



Concours d'écriture Pierre Brayac

Règlement bilingue

- 1) L'Association AQUÍ L'ÒC organise un concours d'écriture en Occitan pour le Lot, la Corrèze et toute l'Occitanie. Ce concours, gratuit et ouvert à tous, se déroulera de novembre à février. Il compte 4 catégories : élémentaires, collégiens, lycéens, adultes. Les productions peuvent être individuelles ou collectives.
- 2) La forme variera d'une année à l'autre et sera un conte, une nouvelle ou une poésie. Cette année 2021-2022, AQUÍ L'ÒC a choisi une poésie à inspiration libre. Les participants utiliseront la langue d'Oc, quel que soit le dialecte.
- 3) Les attentes d'écriture sont les suivantes : les scolaires (de l'élémentaire au lycée) enverront leurs poèmes dactylographiés sur une page A4 recto, sous forme de « haïkus » (3 vers) ; pour les primaires 4 à 5 poèmes, pour les collégiens 5 à 6 poèmes, pour les lycéens 8 à 10 poèmes. Les adultes présenteront sur une page A4 recto un poème (avec un titre) en vers libres ou rimés de 30 vers maximum. Pour tous, la police sera « Verdana » et la taille sera 12. Pour les scolaires, le titre sera le premier vers du premier "haïku".
- 4) Le texte doit être envoyé en 3 exemplaires pour chaque catégorie (2 copies papier et 1 copie numérique) au plus tard le vendredi 18 février 2022 aux adresses suivantes : *Association AQUÍ L'ÒC, 204 rue du général Ambert 46400 Saint-Céré - Courriel : asso.aquiloc@gmail.com*
- 5) Chaque participant doit remplir un formulaire d'inscription joint à l'envoi du règlement en faisant figurer son nom, son prénom, son adresse, son numéro de téléphone et son mail mais aussi son âge et la catégorie dans laquelle il concourt. Pour les participations collectives, il faut préciser : dans le cadre d'un établissement scolaire (la classe, l'âge des élèves et le nom du professeur) et pour une association ou un cercle ou un atelier (le nom du responsable du groupe, le nom de la structure). Sur la copie, il faut préciser la catégorie.
- 6) Chaque participant devra joindre à la production une lettre d'engagement signée qui garantit l'originalité du texte présenté dont il rappellera le titre.
- 7) Un jury composé d'enseignants et d'écrivains retiendra comme critères la teneur du texte, la qualité et la richesse de la langue.
- 8) Les lauréats seront avertis par courrier électronique. AQUÍ L'ÒC donnera, par catégories, plusieurs prix (livres, abonnements...) qui seront remis début juin à l'Espace Occitan Carcinòl.
- 9) Toutes les graphies sont autorisées. Cependant, le jury se réserve le droit de demander au candidat des modifications orthographiques ou syntaxiques avant toute publication. Les candidats primés acceptent que leur texte soit diffusé (versions papier et numérique, son, internet) sans aucune rémunération. Ils acceptent aussi qu'ils soient lus publiquement et qu'ils soient utilisés pédagogiquement.
- 10) La participation au concours vaut l'acceptation totale et sans réserve du présent règlement et des décisions du jury.

Le formulaire d'inscription est à envoyer à l'adresse suivante au plus tard le 22 octobre 2021 :
Concours d'écriture Pierre Brayac Association AQUÍ L'ÒC 204 rue du général Ambert 46400 St Céré
ou par courriel : asso.aquiloc@gmail.com



Concors d'escritura Pèire Brayac

Règlement bilingüe

- 1) L'Associacion AQUÍ L'ÒC organiza un concors d'escritura en Occitan per Òlt, Corresa e Occitània tota. Aqueste concors, a gratis e dubèrt a totes, se debanarà de novembre a febrèr. Compta quatre categorias : primaris, collegians, liceans, adultes. Las produccions pòdon èstre individualas o collectivas.
- 2) La forma cambiarà d'una annada a l'autra e serà un conte, una novèla o una poesia. Aquesta annada 2021-2022, AQUÍ L'ÒC a causit una poesia a inspiracion liura. Los participants utilizaràn la lenga d'Òc, quin que siá lo dialècte.
- 3) Las espèras d'escritura son las següentas : los escolars (de l'elementari al licèu) mandaràn lors poèmas dactilografats sus una pagina A4 rectò, jos la forma de « haïkus » (3 vèrses) ; pels primaris 4 a 5 poèmas, pels collegians 5 a 6 poèmas, pels liceans 8 a 10 poèmas. Los adultes presentaràn sus una pagina A4 rectò un poèma (amb un títol) en vèrses liures o rimats de 30 vèrses maxímum. Pour totes, la polícia serà « Verdana » e la talha serà 12. Pels escolars, lo títol serà lo primièr vèrs del primièr "haïku".
- 4) Cal que lo tèxte siá mandat en 3 exemplars per cada categoria (2 còpias papièr e 1 còpia numerica) al pus tard lo 18 de febrèr de 2021 a las adreças següentas : *Associacion AQUÍ L'ÒC, 204 carrièra del general Ambert 46400 Sent Seren - Corrièl : asso.aquiloc@gmail.com*
- 5) Cal que cada participant complete un formulari d'inscripcion junt al mandadís del règlement en botant son nom, son pichon nom, son adreça, son numerò de telefòn e son corrièl mas tanben son atge e la categoria dins la quala escriu. Per las participacions collectivas, cal precisar : dins l'encastre d'un establiment escolar (la classa, l'atge dels escolans e lo nom del professor) e per una associacion o grop de personas (lo nom del responsable del grop, lo nom de l'associacion). Sus la còpia, cal escriure la categoria.
- 6) Caldrà que cada participant jonha a la produccion una letra d'engatjament signada que garantís l'originalitat del tèxte presentat e jamai publicat que tornarà dire lo títol.
- 7) Una jurada compausada de membres de l'Associacion, d'ensenhaires e d'escrivans retendrà coma critèris la tenor del tèxte, la qualitat e la riquesa de la lenga. Donarà, per categorias, mantun prèmi (libres, abonaments...).
- 8) Los laureats seràn avisats per corrièr electronic. AQUÍ L'ÒC donarà, per categoria, mantun prèmi (libres, abonaments...) que serà remés a la debuta de junh a l'Espaci Occitan Carcinòl.
- 9) Todas las grafias son autorizadas. Pr'aque, la jurada se resèrva lo drech de demandar al candidat de modificacions ortograficas o sintaxicas abans tota publicacion. Los candidats premiats acceptan que lor tèxte siá difusat (versions papièr e numerica, son, internet) sens cap de remuneracion. Acceptan tanben que sián legits d'un biais public e que sián utilizats d'un biais pedagogic.
- 10) La participacion al concors implica l'acceptacion totala sens resèrva d'aqueste règlement e de las decisions de la jurada.

Lo formulari d'inscripcion es de mandar a l'adreça següenta al mai tard lo 22 d'octòbre de 2021 :
Concors d'escritura Pèire Brayac AQUÍ L'ÒC 204 carrièra del general Ambert 46400 Sent Seren
o per corrièl : asso.aquiloc@gmail.com